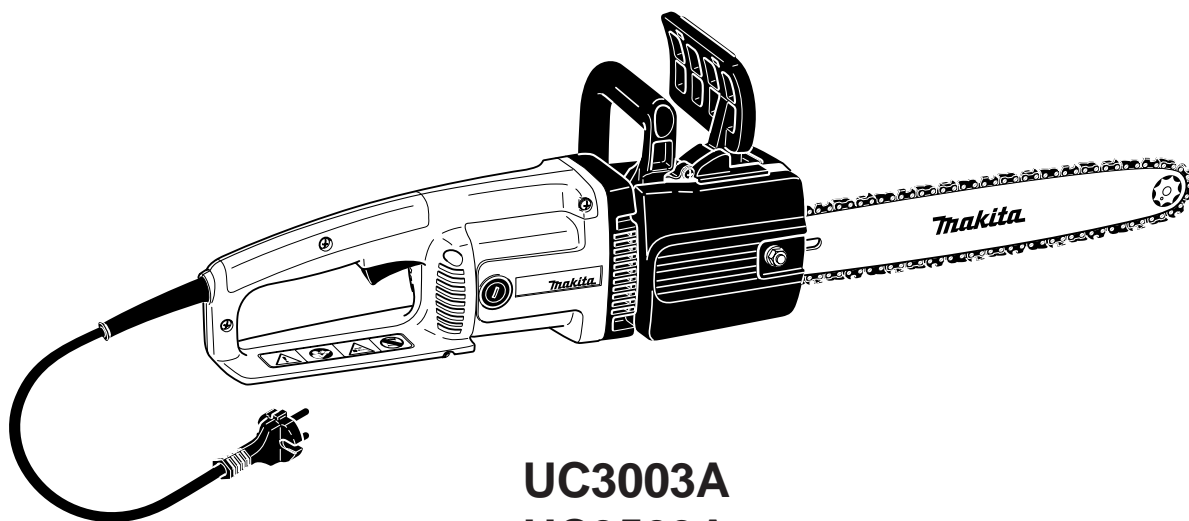




Упътване за работа



UC3003A

UC3503A

UC4003A

UC4503A



Внимание:

Преди първоначалното включване в работа прочетете внимателно настоящето упътване за работа и задължително спазвайте предписанията за безопасност!

Грижливо съхранявайте упътването за работа!

Сърдечно благодарим за Вашето доверие!

Да ви е честит новия електрически моторен трион МАКИТА! Убедени сме, че ще останете доволни от тази съвременна машина.

Трионите с електрически мотори марка МАКИТА се отличават с издръжливи, мощни мотори и високи скорости на веригата за изключителна производителност на рязане. Те имат широка гама от предпазни приспособления, които са на най-новото ниво на техниката, те са леки и удобни за работа и могат да се използват веднага навсякъде, където има електрически контакт.

За да се гарантира винаги оптимално действие и готовност за работа на вашия нов електрически трион и за осигуряване на вашата лична безопасност, имаме следната молба към Вас:

Преди първоначалното пускане в експлоатация прочетете внимателно това Упътване за работа и спазвайте преди всичко предписанията за безопасност! Неспазването на същите може да доведе до опасни за живота наранявания!



Символи

При четенето на Упътването за работа и върху електрическият моторен трион ще срещнете следващите символи.

Съдържание

Символи	2
Обхват на доставката	3
Декларация за съответствие с ЕС	3
Опаковка	3
УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	
Общи указания	4
Лични предпазни средства	4
Пускане в експлоатация	4-5
Подход и техника при работа	5-7
Откат (Kickback)	7
Транспорт и съхранение	8
Поддръжка	8
Първа помощ	8
Технически данни	9
Обозначение на частите	9
ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	
Монтаж на шина и верига на триона	10
Опъване верига на триона	10
Контрол опъването на веригата	11
Спирачка на веригата и спирачка, прекратяваща движението по инерция	11
Масло за вериги на триони	12
Пълнене на масления резервоар	12-13
Включване на мотора	13
Проверка на спирачката на веригата	13
Проверка на спирачката, прекратяваща движението по инерция	14
Проверка на смазването на веригата	14
РАБОТИ ПО ПОДДРЪЖКАТА	
Точене на веригата	14-15
Почистване на шината / мазане на направляващата звезда	15
Нова режеща верига	16
Смяна на графитни четки	16
Търсене на повреди	16
Указания за периодична поддръжка и обслужване	17
Обслужване в сервиз, резервни части и гаранция ..	17-18
Извадка от спецификацията на резервните части ..	18
Принадлежности	8
Списък на сервизите (отделно приложение)	



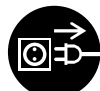
Четете упътването за работа и спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!



Извънредна предпазливост и внимание!



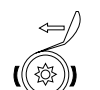
Да се носи каска, предпазни средства за очите и слуха!



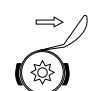
Извадете щепсела от мрежата!



При повреден кабел извадете щепсела от мрежата!



Отпусната спирачка на веригата



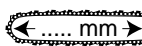
Активирана спирачка на веригата



Внимание, откат (Kickback)!



Забранено!



Максимално допустима дължина на рязане



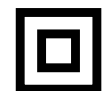
Да се носят защитни ръкавици!



Да се пази от мокрене!



Посока на движение на режещата верига



Двойна защитна изолация



Масло за вериги на триони



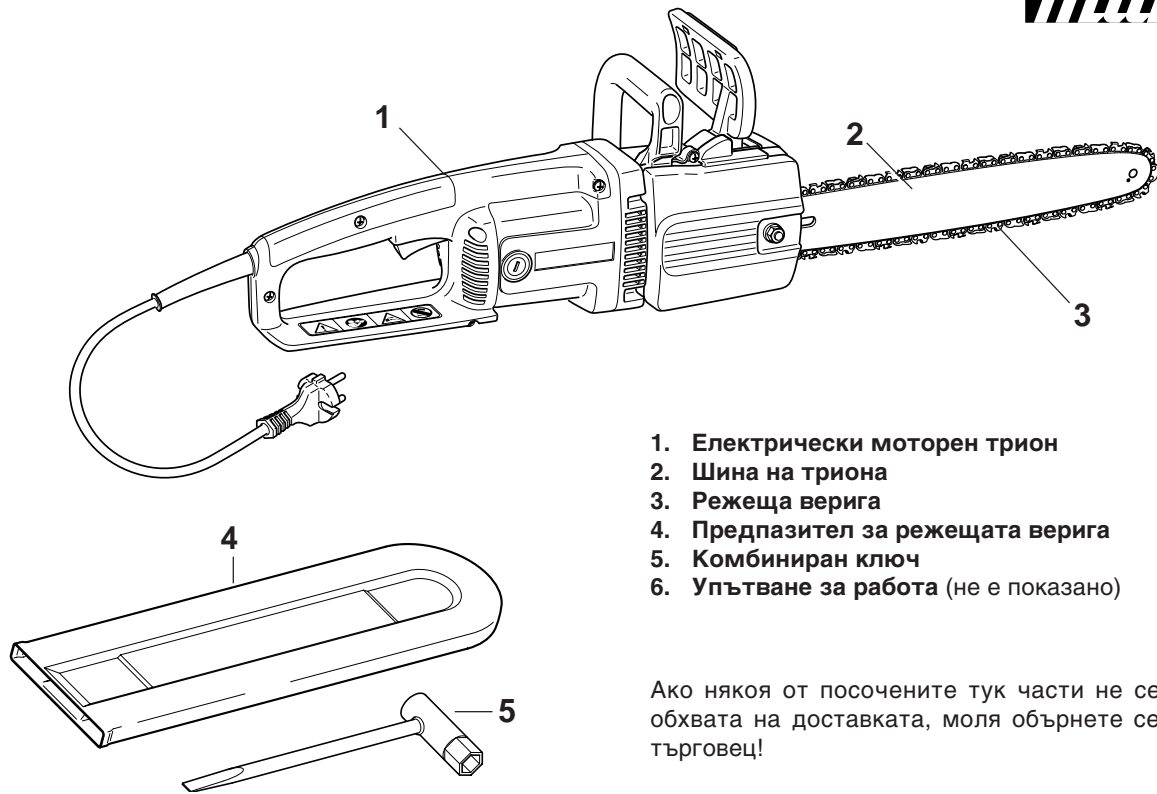
Първа помощ



Рециклиране



CE-маркировка



1. Електрически моторен трион
2. Шина на триона
3. Режеща верига
4. Предпазител за режещата верига
5. Комбиниран ключ
6. Упътване за работа (не е показано)

Ако някоя от посочените тук части не се съдържа в обхвата на доставката, моля обърнете се към Вашия търговец!

Декларация за съответствие с ЕС

Ние долуподписаните, Shigeharu Kominami и Rainer Bergfeld, упълномощени от DOLMAR GmbH, декларираме, че уредите на марката MAKITA,

Тип: 225 **ЕС-свидетелство за изпитване на прототип №:**

UC3003A M6 03 05 24243 050
 UC3503A M6 03 05 24243 050
 UC4003A M6 03 05 24243 050
 UC4503A M6 03 05 24243 050

произведени от DOLMAR GmbH, Jenfelder Str. 38, D-22045 Hamburg, съответстват на основните изисквания за безопасност и опазване на здравето, дадени в съответните директиви на ЕС:

EU-директива Машини 98/37/EG,

EU-EMV-директива 89/336/EWG (изменена с 91/263 EWG, 92/31/EWG и 93/68 EWG),

EU-директива Ниско напрежение 73/23 EWG (изменена с 93/68/EWG, Емисия на шумове 2000/14/EG.

За правилното изпълнение на изискванията на тези EU-директиви като меродавни са използвани следните стандарти: EN 50144-2-13, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2.

Методът за оценка на съответствието 2000/14/EG е извършен по Приложение V. Измереното ниво на звукова мощност (Lwa) съставлява 99 dB(A). Гарантираното ниво на звукова мощност (Ld) съставлява 101 dB(A).

EU-изпитанието на прототипа 98/37/EG е направено от: TÜV Product Service GmbH, Служба за сертификация, Ridlerstr. 31, D-80339 München.

Хамбург, дата 1.9. 2003

За DOLMAR GmbH

Shigeharu Kominami
 Управител

Rainer Bergfeld
 Управител

Опаковка

За предпазване от повреди при транспорта вашият електрически трион MAKITA се намира в кашон.

Картонените опаковки са суровини и могат да се използват повторно или могат да се добавят към рециклирането на суровините (рециклиране на стара хартия)



УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи указания

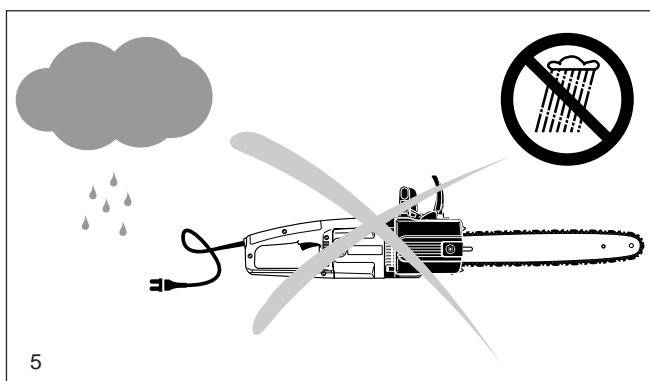
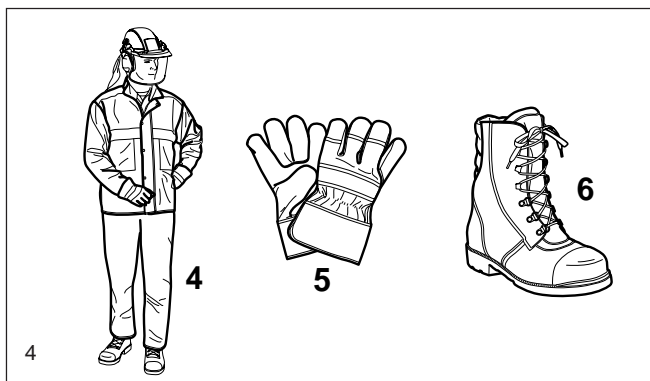
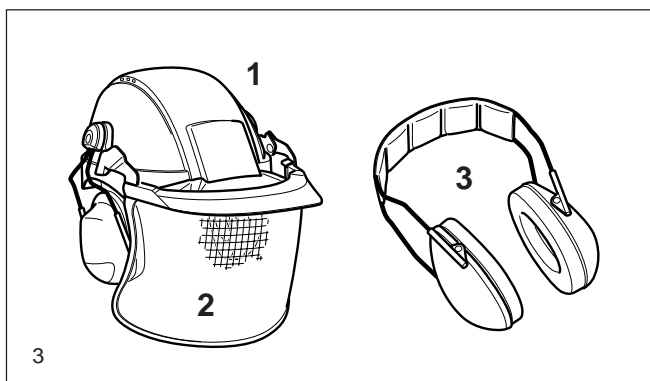
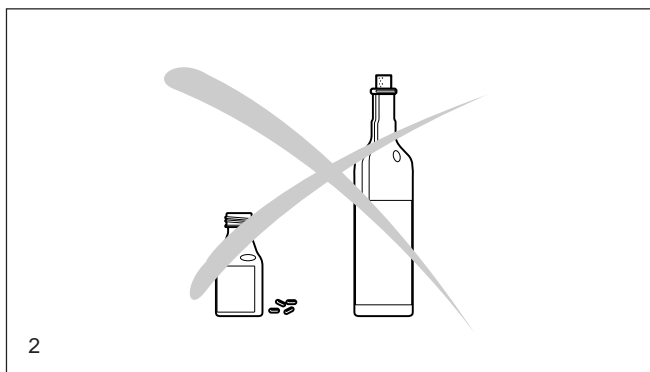
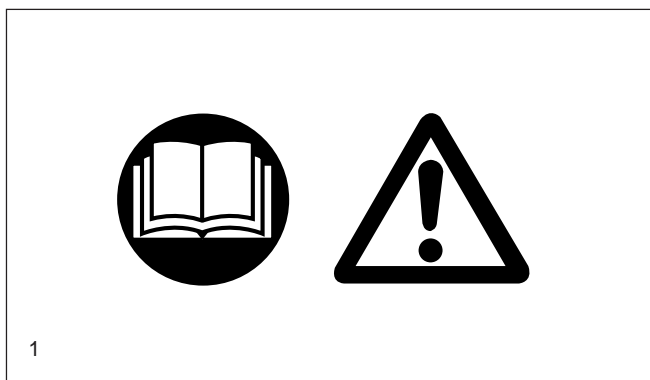
- **За гарантиране на безопасна работа обслужващото лице трябва задължително да прочете това Указание за работа,** за да се запознае с начина на работа с електрическия трион. Недостатъчно информираните оператори могат да увредят себе си или други лица с неправилната употреба.
- Електрическият трион да се дава на заем само на потребители, които имат опит при работа с електрически трион. При това да се предава и Упътването за работа.
- Първите потребители би следвало да се инструктират от търговеца, за да се запознаят с качествата на трионите с моторно задвижване.
- Упражнявайте начина на работа с електрическия трион като прерязвате кръгла дървесина, поставена на магаре за рязане на дърва.
- На деца и младежи под 18 години не се разрешава работа с електрическия трион. От тази забрана се изключват младежите над 16 години, когато с учебна цел са под надзора на специалист.
- Работата с електрическия трион изисква изключително внимание.
- Работете само когато сте в добро физическо състояние. Всички работи изпълнявайте спокойно и със съобразителност. Обслужващият носи отговорност спрямо трети лица.
- Никога не работете под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти.

Лични предпазни средства

- **С цел предотвратяване на наранявания на главата, очите, ръцете, краката и увреждания на слуха, при рязане трябва да се носи описаната по-долу защитна екипировка и предпазни средства за тялото.**
- Облеклото следва да е съобразено, т.е. плътно прилепващо, но не и създаващо пречки. Не бива да се носят украшения и други неща, които могат да пречат на работата.
- **Предпазната каска (1)** редовно да се проверява за повреди и да се подменя най-късно след 5 години. Използвайте само проверени предпазни каски. При дълги коси носете мрежичка за косите.
- **Предпазната маска за лицето (2)** на каската (резервен вариант: защитни очила) предпазват от стърготини и трески. За предотвратяване на наранявания на очите, при работа с електрическия трион винаги носете защита за очите, респ. защита за лицето.
- За предотвратяване на увреждания на слуха да се носят подходящи лични **шумозащитни средства**. (наушници (3), капсули, памучни тампони и др.) Анализи на октавната лента се правят при запитване.
- **Предпазният гащеризон (4)** има 22 слоя найлонова тъкан и предпазва от наранявания от порязване. Настоятелно се препоръчва неговото използване. При всички случаи да се носи дълъг панталон от здрав плат.
- **Работните ръкавици (5)** от здрава кожа спадат към задължителната екипировка и трябва да се носят винаги при работа с електрическия трион.
- При работа с електрическия трион да се носят **защитни обувки**, респ. защитни ботуши (6) с грайферни подметки, стоманени бомбета и защита на краката. Защитните обувки с предпазна подложка от порязване предлагат защита от порязване и гарантират сигурна стойка.

Пускане в експлоатация

- При дъжд и в мокро или много влажно обкръжение не бива да се работи с електрическия трион, защото електромоторът не е водозащитен.
- Ако електрическият трион е влажен, не бива да се пуска в работа.
- Електрическият трион да не се експлоатира в близост до горими газове и прахове, т. к. моторът създава искри. **Опасност от взрив!**
- Мрежовият кабел по принцип да се води зад обслужващото лице. Да се следи за това, че кабелът да не се защипва или да влиза в съприкосновение с остроръбести предмети. Кабелът да се полага така, че никой да не може да бъде застрашен.
- Щепселът да се поставя само в защитени контакти с проверена инсталация. Проверете, дали напрежението на мрежата съответства на данните върху фабричната табелка. Предпазител откъм захранването 16 А. Уредите, които се използват на открито, да се свързват през автомат за (FI)-защита от недопустим ток на утечка с макс. 30 mA ток на сработване.



- Задължително спазвайте напречното сечение на проводника на удължителните кабели. При използване на кабелна ролка, кабелът да се размотава изцяло. Разрешава се употребата само на удължителен кабел съгласно "Техническите данни". При използване на открито, непременно обръщайте внимание дали кабелът е разрешен за това.
- **Преди започване на работа проверявайте електрическия трион за безупречно функциониране и дали състоянието му е безопасно за работа и отговаря на предписанията.** Особено функционирането на спирачката на веригата, правилния монтаж на шината, правилно заточената и опъната режеща верига, стабилно монтирания предпазител на верижното колело, лекоподвижността на прекъсвача за Вкл./Изкл. и функцията на блокиращото копче, изправността на мрежовия кабел и щепсел, чистите и сухи ръкохватки.
- Електрическият трион да се пуска в работа чак след като е напълно окомплектован. По принцип уредът следва да се използва само комплектно монтиран!
- При употреба трябва да се използват предвидените за работа предпазни приспособления.
- Осигурете, че в работната зона на триона да няма деца или други хора. Следете също и за животни (6).
- Преди включване резачът трябва да заеме сигурна стойка.
- **При включване електрическият трион да се държи с двете ръце.** Дясната ръка е на задната ръкохватка, лявата – на дъгообразната ръкохватка. Ръкохватките да се обхващат здраво с палците. Шината и веригата при това трябва да са свободни (7).
- Включвайте електрическият трион само така, както е описано в Упътването за работа. Не претоварвайте вашия електрически трион. Той работи по-добре и по-сигурно в посочения диапазон на мощност.
- Веднага изключвайте триона когато усетите изменения в поведението на уреда.

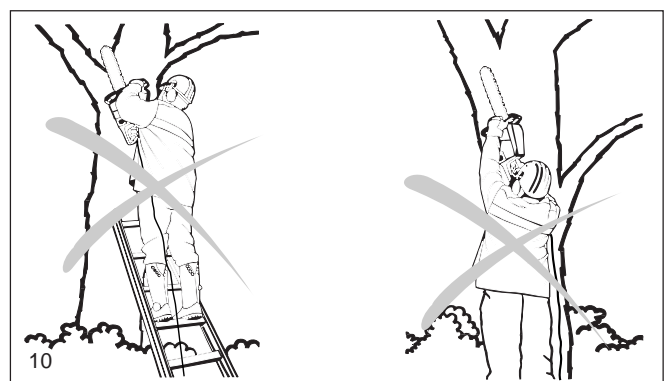
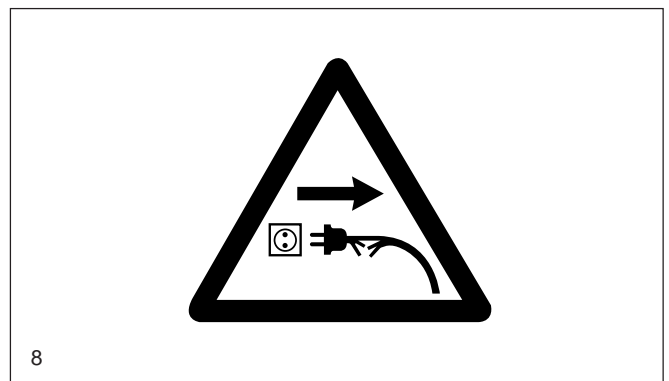
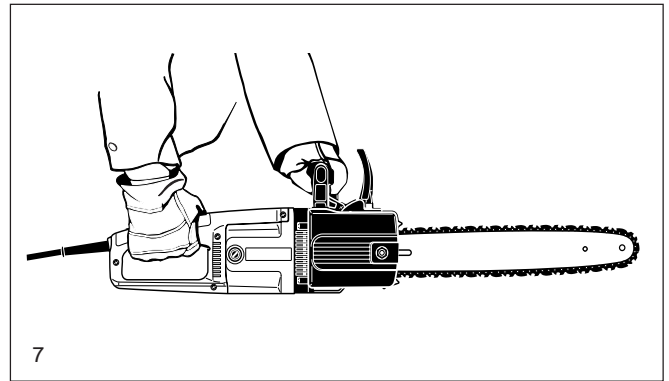
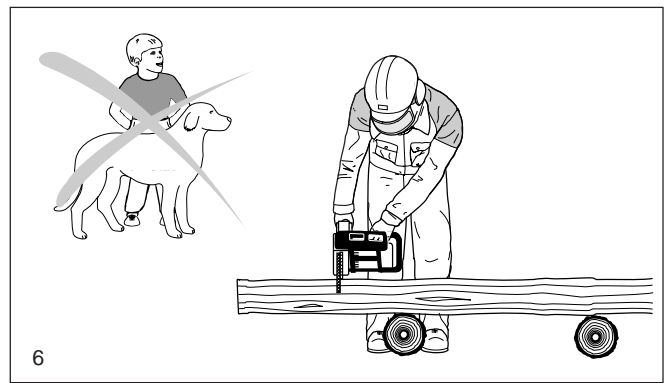
ВНИМАНИЕ:

При отпускане на прекъсвача веригата продължава да върви още малко по инерция (ефект на свободен ход)

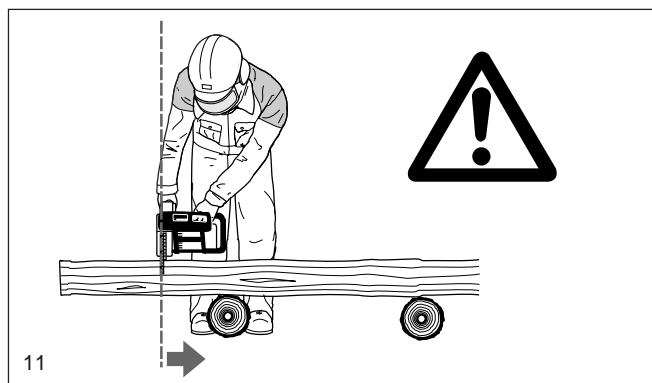
- Пазете кабела от горещина, масло и остри ръбове.
- При повреда или прерязване на присъединителния кабел веднага издърпайте щепсела от мрежата.
- Когато режещото устройство е влязло в съприкосновение с камъни, гвоздеи или други твърди предмети, веднага издърпайте щепсела от мрежата и проверете режещото устройство.
- **За контролна проверка на опъването на веригата, за донатягане, за смяна на верига и за отстраняване на повреди, щепселът трябва да е изваден от мрежата.**
- През почивките по време на работа и преди оставяне на електрическият трион, последният да се изключва и да се изважда щепселът от мрежата. Електрическият трион да се оставя така, че да не представлява опасност за никого.
- При запълване на масления резервоар да се изважда щекерът от мрежата. Не се разрешава пушене и ползването на какъвто и да е открит огън.
- Избягвайте контакта на кожата и очите с продукти от минерално масло. При зареждането слагайте ръкавици.
- Следете за това, че в почвата да не попада от маслото за веригата (опазване на околната среда). Да се използва подходяща подложка.
- Ако е разлято масло, електрическият трион веднага да се почисти.

Подход и техника при работа

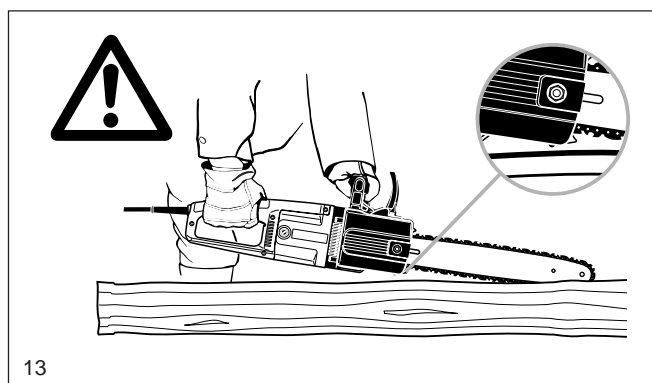
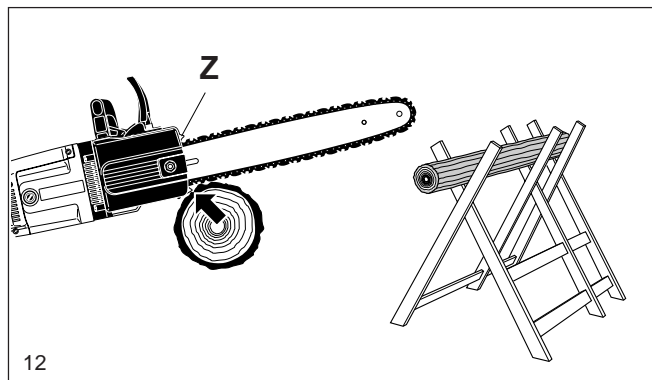
- **Не работете сам, в аварийни случаи някой трябва да е наблизо** (да може да чуе повикването).
- При всяка работа дръжте електрическият трион с двете ръце, само така той може по всяко време да се управлява безопасно.
- Работете само при добра видимост и осветеност на работното място. Особено внимавайте при поледница, лед и сняг (опасност от подхлъзване). Повишена опасност от подхлъзване съществува и при прясно отрязана дървесина (кори).
- Никога не работете върху нестабилни основи. Следете за препятствия в зоната на работа, опасност от препъване. Непрекъснато трябва да се следи за стабилна стойка.
- Никога не режете над височината на рамото.
- Никога на режете, стоейки на стълба.
- Никога не се качвайте с електрическият трион на дървото и не работете там.
- Не работете дълбоко наведен напред.



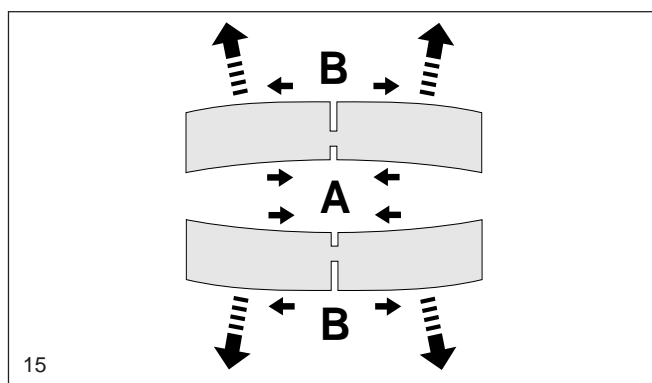
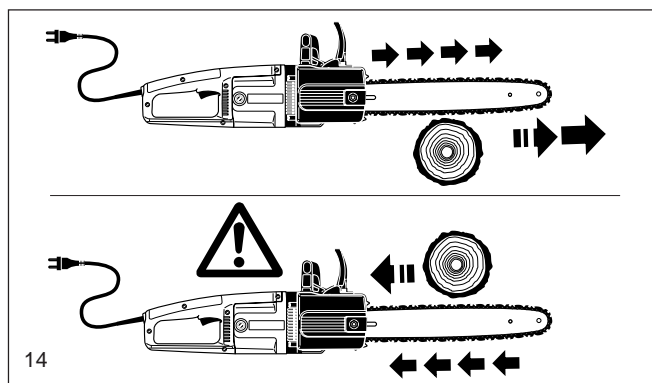
- Направлявайте електрическия трион така, че в удължената зона на извъртане на режещата верига да няма никаква част от тялото (11).
- С електрическия трион режете само дървесина.
- С работеща режеща верига не докосвайте земята или не режете в земята. Лежащите на земята дървета преди окончателното им прерязване трябва да се въртят, за да се избегне контакта на веригата със земята.
- Зоната на срязване почиствайте от чужди тела, такива като пясък, камъни, гвоздеи и т.н. Чуждите тела повреждат режещото устройство и могат да доведат до опасен откат (Kickback).
- При рязане на дърва за огрев и на тънки дървета и храсти, да се използва стабилна опора (магаре за рязане, 12). Дървата не трябва да са натрупани едно върху друго и не бива да се държат от друго лице или пък с крак.
- Облите дърва да се застопоряват.
- При работа върху наклонен терен, винаги да се стои срещу склона.



- При напречно срязване зъбната лансна (12, Z) трябва да е поставена на дървото подлежащо на рязане.
- Преди всяко напречно срязване зъбната лансна да се постави здраво и едва тогава да се реже с въртящата верига в дървото. При това трионът се повдига за задната ръкохватка и се направлява с дъгообразната. Зъбната лансна служи като точка на въртене. Преместването става с леко натискане върху дъгообразната ръкохватка. При това трионът да се дърпа малко назад. Зъбната лансна се поставя по-надолу и отново задната ръкохватка се повдига.
- Изваждайте режещото устройство от дървесината само с работеща верига.
- Ако се правят няколко срязвания, между тях изключвайте електрическия трион.
- **Пробождащи и надлъжни срязвания следва да се правят само от обучени лица** (повишена опасност от откат).
- **Надлъжните срязвания** (13) да се правят с колкото е възможно по-голям ъгъл на допиране. Тук да се подхожда особено внимателно, т.к. зъбната лансна не може да се използва.



- Електрическият трион при рязане с горната страна на шината може да се изхвърли по посока на обслужващия, когато режещата верига заклини. Затова по възможност би следвало да се реже с долната страна на шината, т.к. трионът се дърпа от тялото по посока на дървото (14).
- Дървесина, която е под напрежение (15), трябва първо да се среже откъм притиснатата страна (А). Едва тогава може да последва срязване на опънатата страна (В). Така се избягва заклиняването на шината.
- Внимавайте при рязане на раздробена дървесина. Възможно е да се изхвърлят отрязани дървесни парчета (опасност от нараняване).
- Не ползвайте електрическия трион за избутване и изгребване при отстраняването на дървесни парчета и други предмети.
- При кастрене на клони електрическият трион би следвало да се опира колкото е възможно на ствола. При това не бива да се реже с върха на шината (опасност от откат).
- **Работите по кастренето на клони следва да се изпълняват само от обучен персонал! Опасност от нараняване!**
- Задължително да се обръща внимание за клони под напрежение. Свободно висящите клони да не се прерязват окончателно от долната страна.
- Не кастрете клони стоейки на ствола.
- **Електрическият трион не бива да се използва за горски работи – т.е. за сечене и кастрене на клони в гората. Тук не е гарантирана необходимата подвижност и безопасност на оператора на триона поради кабелното съединение!**



ВНИМАНИЕ:

Работите по сеченето и кастренето на клони следва да се изпълняват само от обучен персонал! Опасност от нараняване! Спазвайте регионалните предписания!

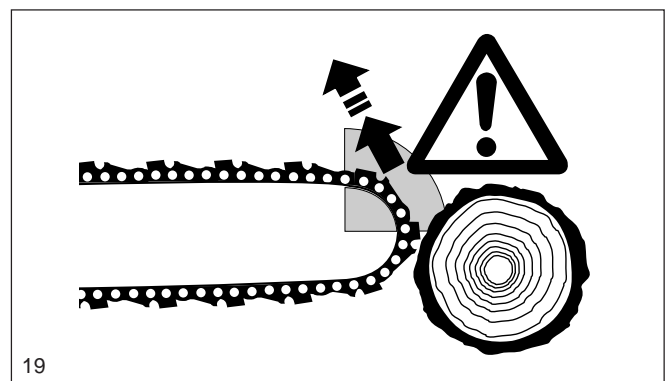
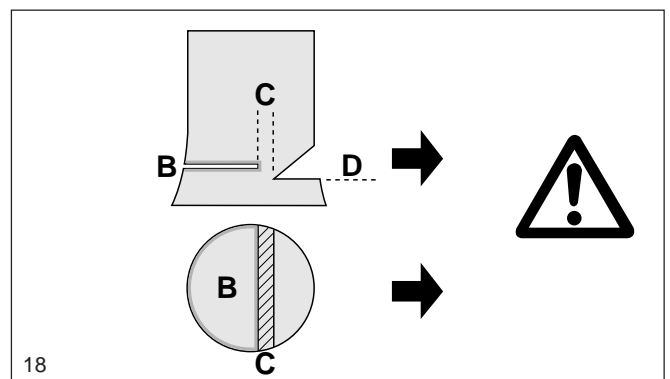
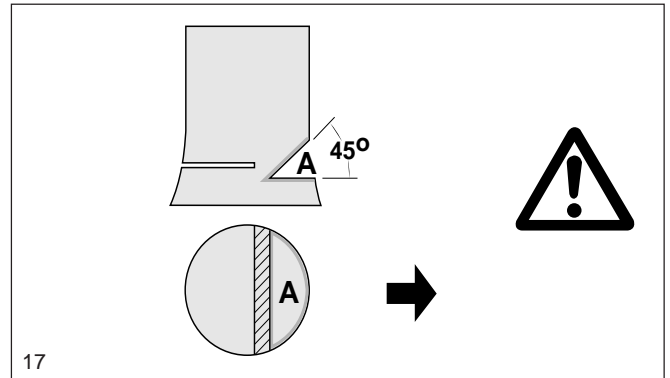
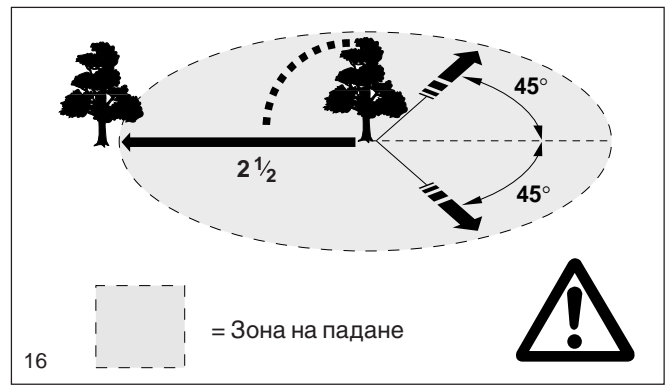
- Работите по сеченето на дърво следва да започнат едва след като се установи, че
 - a) в зоната на сечене се намират само занимаващите се със сеченето лица,
 - b) е гарантирано безпрепятствено отстъпление за всеки от занимаващите се със сеченето (пътят за отстъпление трябва да преминава косо под ъгъл около 45 градуса). Помислете за повишената опасност от препъване върху електрическия кабел!
 - c) дънерът трябва да е освободен от всевъзможни чужди тела, гъсталаци и клонове. Да се осигури стабилна стойка (опасност от препъване).
 - d) най-близкото работно място трябва да е отдалечено минимум на две и половина дължини на дървото (16). Преди сечене трябва да се провери посоката на падане и да се гарантира, че на разстояние от 2 1/2 дължини на дървото (16) не се намират нито други лица, нито предмети!
- Оценка на дървото:
 - посока на наклоняване - прекършени или сухи клонове - височина на дървото - естествено надвисване - гнило ли е дървото?
- Да се има предвид скоростта и посоката на вятъра. При по-силни пориви на вятъра не бива да се изпълнява секаческа работа.
- Подрязване на удебеления на корените:
 - Започнете с най-голямото удебеление. Първо се прави вертикалният срез, а след това – хоризонталният.
- Направа на изрез за падане (A, 17):
 - Изрезът за падане дава на дървото посоката на падане и го направлява. Той се прави под прав ъгъл към посоката на падане и е с размери 1/3 - 1/5 диаметъра на ствола. Срязването да се прави колкото е възможно близко до земята.
- Евентуалните корекции на изреза за падане трябва да се доизрязват по цялата ширина.
- Отсичащият срез (B, 18) се прави по-високо от основата на изреза за падане (D). Той трябва да се изпълни строго хоризонтално. Преди изреза за падане трябва да се остави 1/10 от диаметъра на ствола като ивица на счупване. Ивицата на счупване (C) действа като шарнир. В никакъв случай тя не бива да се прерязва, т.к. в противен случай дървото ще падне неконтролирано. Своевременно в отсичащия срез (B, 18) трябва да се вкарат клинове!
- Отсичащият срез следва да се осигурява само с клинове от пластмаса или алуминий. Използването на железни клинове е забранено.
- При сечене да се стои само отстрани на падащото дърво.
- При връщане след отсичащия срез да се внимава за падащи клонове.
- При работа върху склон операторът на триона трябва да стои над или странично на обработвания ствол, респ. лежащото дърво.
- Да се следи за търкалящи се стволове на дървета.

Откат (Kickback)

- При работа с верижния трион може да се стигне до опасен откат.
- Този откат възниква, когато върхът на шината (особено горната четвъртина) самопроизволно докосне дървесина или други твърди предмети.
- При това електрическият трион неконтролирано, с голяма сила, се изхвърля по посока на оператора (**опасност от нараняване!**).

За предотвратяване на откат, да се съблюдава следното:

- Никога не започвайте да режете с върха на шината! Винаги наблюдавайте върха на шината.
- Никога не режете с върха на шината! Внимавайте при продължаване на вече започнати срезове.
- Започвайте среза с въртяща се режеща верига!
- Заточвайте режещата верига винаги правилно. При това обръщайте особено внимание на правилната височина на ограничителя за дълбочина (подробности в глава „Заточване на веригата“)!
- Никога не прерязвайте няколко клона наведнъж! При кастрене на клони следете за това, че да не се докосва друг клон.
- При напречен срез имайте предвид близко-лежащите стволове. Когато е възможно използвайте магаре зарязане.



Транспорт и съхранение

- Електрическият трион да се носи само за дъгообразната ръкохватка. Шината на триона да сочи назад. **Никога не носете и транспортирайте електрическият трион с въртяща се режеща верига.**
- Никога не носете електрическият трион за кабела. Не изваждайте щепсела от контакта, дърпайки за кабела.
- При смяна на мястото по време на работа, електрическият трион да се изключва и да се задейства спирачката на веригата, за да се предотврати самопроизволно потегляне на веригата.
- При транспорт на по-голямо разстояние да се изважда щепселът от мрежата и при всички случаи да се поставя доставеният предпазител за шината (20).
- При транспорт в МПС да се обърне внимание на сигурното положение на уреда, за да не може да изтича маслото за веригата.
- Електрическият трион да се оставя на сигурно, сухо и заключващо се помещение, извън достъпа на деца или да се съхранява там. Електрическият трион не бива да се съхранява на открито.
- При по-дълго съхранение и при експедиция на електрическият трион резервоарът за масло трябва да е изпразнен изцяло.
- Маслото за веригата да се транспортира и съхранява само в разрешени и надписани туби. Маслото да се пази от деца.

Поддръжка

- **При всички работи по поддръжката изключвайте електрическият трион, изваждайте и обезопасявайте мрежовия щепсел (21).**
- Преди започване на работа проверявайте изправността на електрическият трион по отношение техническата безопасност, особено действието на спирачката на веригата и спирачката, прекратяваща движението по инерция. Обръщайте особено внимание дали режещата верига е заточена и опъната според правилата (22).
- Редовно давайте да се проверяват спирачката на веригата и спирачката, прекратяваща движението по инерция (виж глава “Спирачка на веригата, спирачка, прекратяваща движението по инерция”).
- Извършвайте редовна проверка на присъединителния кабел за повреди по изолацията.
- Почиствайте редовно електрическият трион.
- При повреди по пластмасовия корпус незабавно организирате компетентен ремонт.
- Редовно проверявайте херметичността на капачката на масления резервоар.
- Не използвайте триона при дефект на прекъсвача ВКЛ/ИЗКЛ. Организирате компетентен ремонт.

Спазвайте предписанията за предотвратяване на злополуки на компетентното професионално сдружение и на застрахователното дружество.

В никакъв случай не предприемайте конструктивни изменения по електрическият трион! С това увреждате своята безопасност!

Работите по поддръжката и ремонта следва да се извършват само в такъв обем, както са описани в това упътване за работа. Всички останали работи трябва да се поемат от сервиза на MAKITA.

Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от MAKITA.

При използване на други, различни от оригиналните резервни части на MAKITA, принадлежности, комбинации и дължини на шини/вериги, може да се очаква повишена опасност от злополуки. При злополуки или щети с неразрешено режещо устройство или принадлежност, отпада всякаква отговорност.

Първа помощ

На работното място винаги трябва да има преносима аптечка, за случай на евентуална злополука. Изразходваният материал веднага да се възстановява.

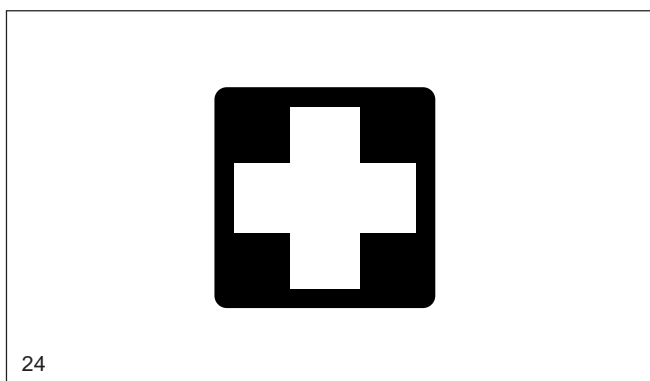
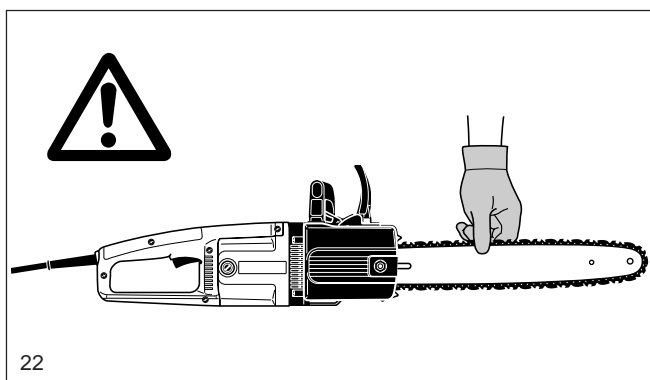
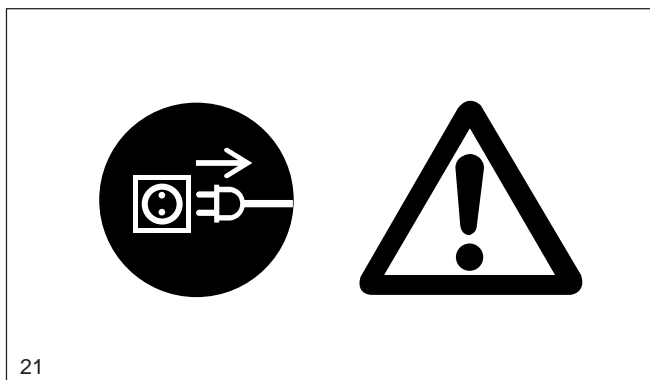
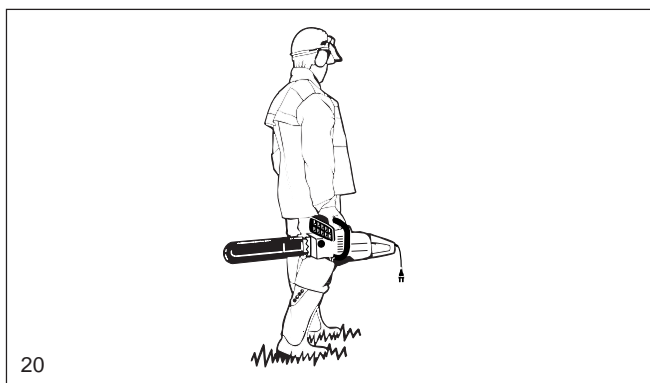
Ако се обръщате за помощ, давайте следните данни: къде се е случило, какво се е случило, колко ранени, какъв вид нараняване, кой съобщава!

Указание

Ако лица, имащи смущения в кръвообращението, твърде често се подлагат на вибрации, може да се стигне до увреждания на кръвоносните съдове или на нервната система.

От вибрациите могат да се появят следните симптоми на пръстите, ръцете или ставите на ръцете: изтръпване на части от тялото, гъдел, болка, бодежи, изменение на цвета на кожата или на самата кожа.

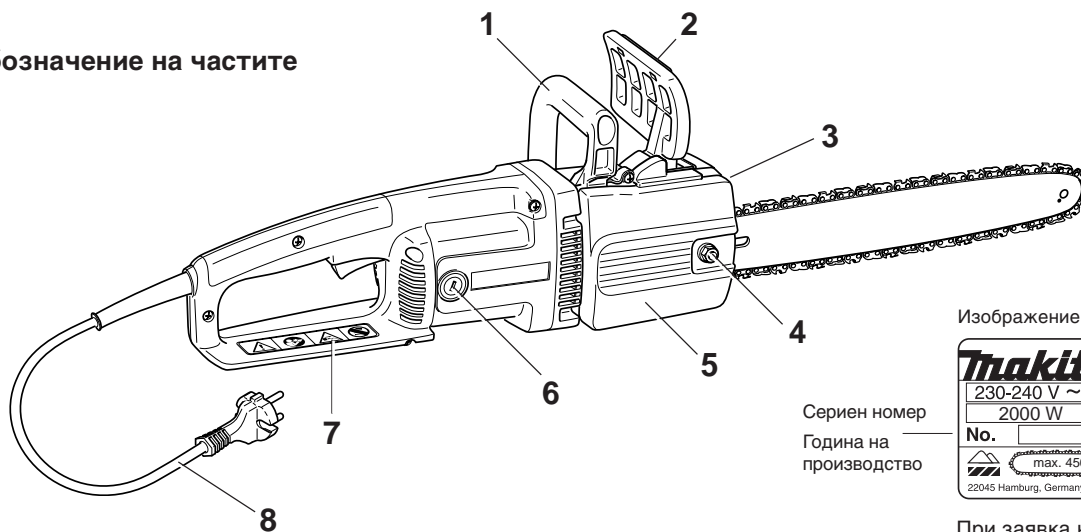
Ако се установят тези симптоми, потърсете лекар.



Технически данни

		UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A
Консумирана мощност	Watt	2000			
Номинално напрежение	V	230...240 ~			
Честота на мрежата	Hz	50...60			
Номинална сила на тока	A	8,8			
Предпазител в ел. мрежа	A	16			
Дължина на кабела	cm	30			
Тип на веригата		092			
Стъпка на веригата	inch	3/8"			
Дължина на рязане	cm	30	35	40	45
Макс. скорост на веригата	m/s	13,3			
Ниво на звукова мощност $L_{WA,av}$ dB (A) по EN 50144-2-13 ¹⁾		102			
Ниво на звуково налягане $L_{pA,av}$ dB (A) на работното място по EN 50144-2-13 ¹⁾		89			
Вибрационно ускорение $a_{h,w,av}$ по ISO 7505 ¹⁾					
- Дъгообразна ръкохватка	m/s ²	4			
- Задна ръкохватка	m/s ²	7			
Маслена помпа		автоматична			
Обем маслен резервоар	l	0,12			
Силово предаване		директно			
Защита от претоварване		механична (плъзгащ съединител)			
Спирачка на веригата		задействане ръчно или при откат (Kickback)			
Спирачка, прекратяваща движението по инерция		електрическа			
Тегло (без шина/верига)	kg	4,2			
Потискане на радиосмущения / EMV		съгласно EMV-директива EWG 89/336 и EWG 92/31			
Защитна изолация		клас II (двойна защитна изолация)			
Удължителен кабел (не влиза в обхвата на доставката)		DIN 57282/ HO 7RN-F L= 30 m макс., 3x1,5 mm ²			

¹⁾ Данните отчитат в еднаква степен работните състояния пълно натоварване и максимални обороти.

Обозначение на частите


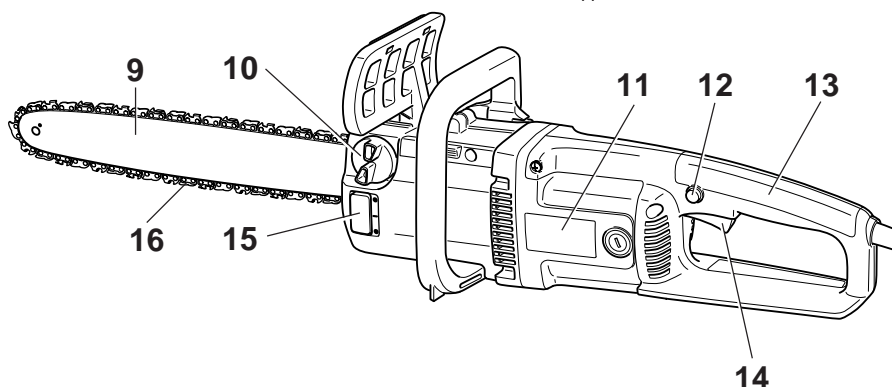
Изображение: Фирмена табелка UC4503A

Makita UC4503A	
230-240 V ~	8.8 A 50...60Hz
2000 W	800 m/min
No. _____	max. 450 mm
22045 Hamburg, Germany 980.114.959 Typ 225	

Сериен номер
Година на
производство

При заявка на резервни
части да се посочва!

- 1 Дъгообразна ръкохватка
- 2 Предпазител за ръцете
- 3 Зъбна лайсна (шипово забиване)
- 4 Закрепваща гайка
- 5 Предпазител на верижното колело, спирачка на веригата
- 6 Капачка за графитни четки
- 7 Заден предпазител на ръцете
- 8 Кабел с щепсел
- 9 Шина на триона
- 10 Капачка за резервоара за маслото
- 11 Фирмена табелка
- 12 Копче за блокировка
- 13 Задна ръкохватка
- 14 Прекъсвач ВКЛ/ИЗКЛ
- 15 Наблюдателно прозорче за ниво на маслото
- 16 Режеща верига

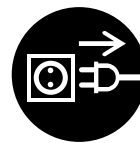


ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Монтаж на шина и верига на триона

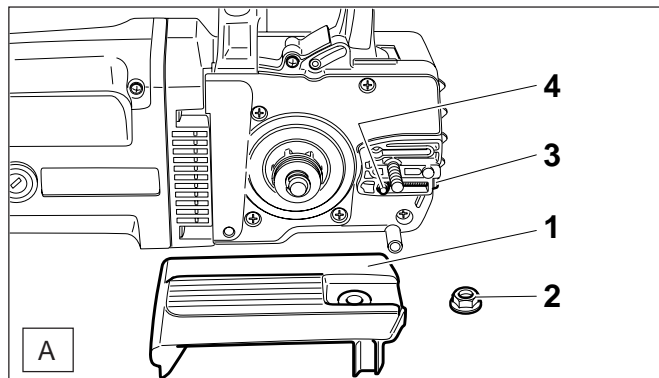
Използвайте комбинирания ключ, който е включен в обхвата на доставката.

Поставете електрическия трион върху стабилна основа и за монтажа на режещата верига и шината на триона направете следните стъпки:

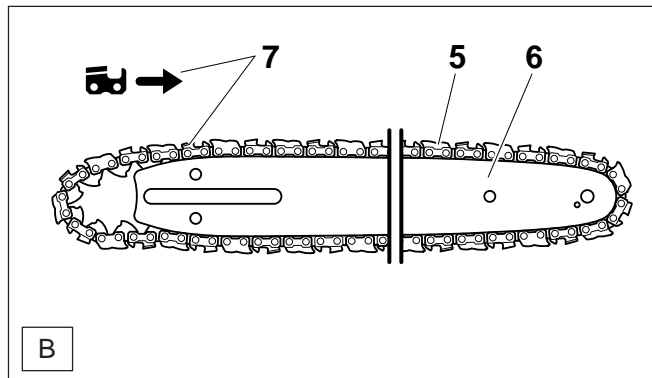


ВНИМАНИЕ: При всички работи по шината на триона и режещата верига задължително носете защитни ръкавици и издърпвайте щепсела от мрежата.

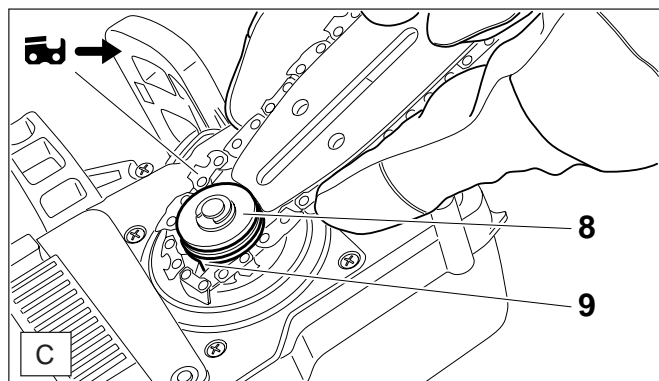
ВНИМАНИЕ: електрическият трион следва да се стартира чак след комплектно сглобяване и проверка.



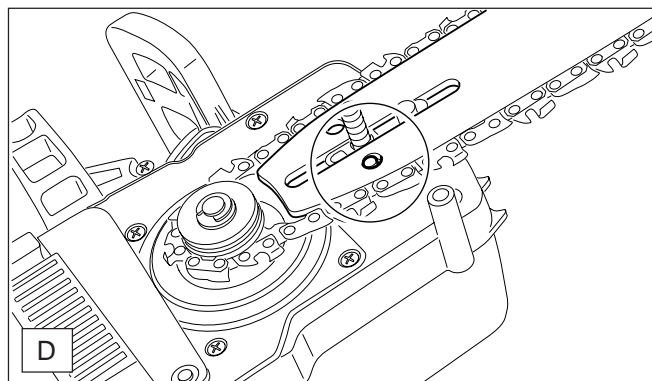
- Отвийте закрепващата гайка (A/2).
- Извадете предпазителя на верижното колело (A/1).
- Въртете винта за опъване на веригата (A/3) наляво (срещу часовниковата стрелка) докато опашката (A/4) застане в крайно ляво положение.



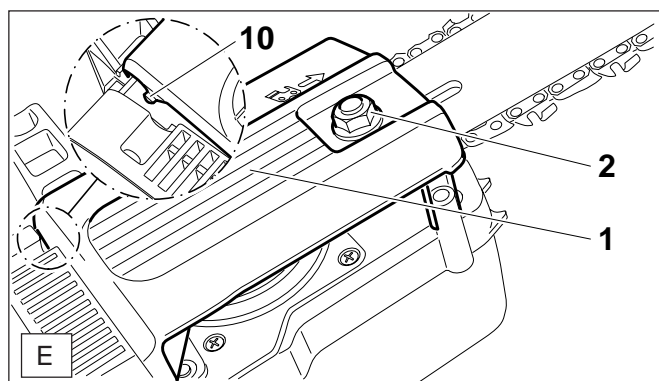
- Поставете режещата верига (B/5) върху шината (B/6).
- Режещите зъби (B/7) на горната страна на шината трябва да сочат по посока на стрелката.



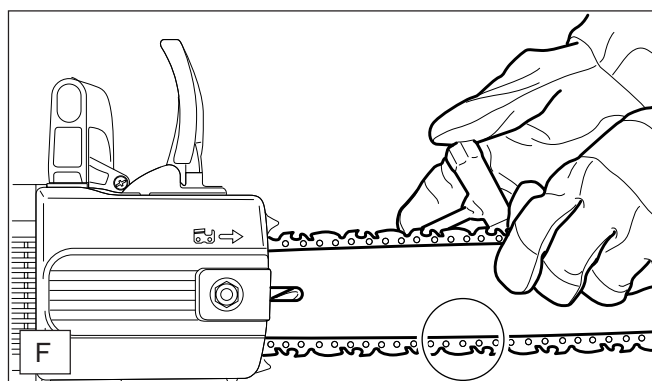
- Насочете режещата верига върху верижното колело (C/8) и я опънете, за да влезе в зацепление (C/9).



- Поставете шината на триона. Следете за това, че опашката (A/4) на опъвача на веригата да влезе в отвора (виж кръга) на шината.



- При поставянето на предпазителя на верижното колело (E/1) следете за това, че издатъкът (E/10) на предпазителя на верижното колело да влезе първо в опората (виж увеличеното изображение).
- Затегнете леко на ръка закрепващата гайка (E/2).



Опъване верига на триона

- Леко повдигнете върха на шината и въртете винта за опъване на веригата (A/3) надясно (по посока на часовниковата стрелка) докато режещата верига легне върху долната страна на шината (виж кръга).
- Повдигнете още върха на шината и здраво натегнете закрепващата гайка (E/2) с комбинирания ключ.

Контрол опъването на веригата

Правилното опъване на режещата верига е постигнато тогава, когато тя опира върху долната страна на шината и на ръка може да се повдига с лекота на около 5 mm от шината.

Често контролирайте опъването на веригата, т.к. новите режещи вериги се удължават!

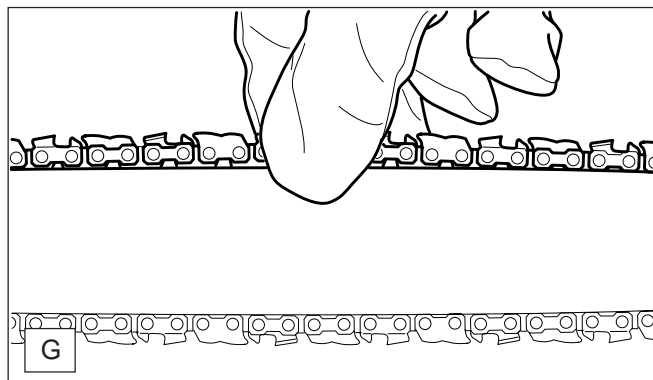
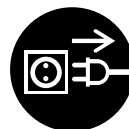
За целта по-често проверявайте опъването на веригата при **изключен мотор** и **изваден щепсел**.

Когато веригата е много хлабава: Разхлабете закрепващата гайка на предпазителя на верижното колело на около един оборот. Опънете веригата, както е описано в „Опъване верига на триона“, стр. 10.

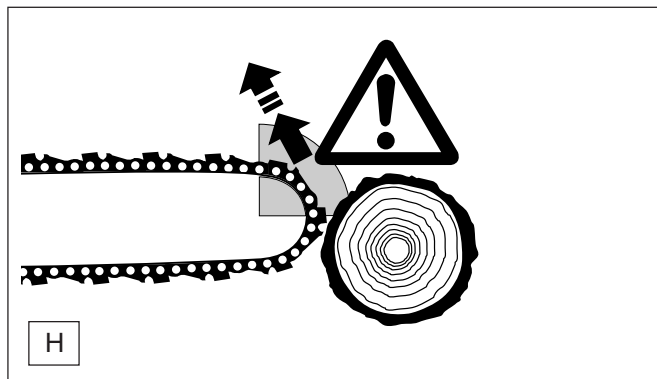
ПРАКТИЧЕСКИ СЪВЕТ:

Използвайте 2-3 режещи вериги като ги сменявате, с цел режещата верига, верижното колело и работните повърхности на шината да се износват равномерно.

За постигане на равномерно износване на канала на шината, при смяна на верига шината трябва да се обръща.



Спирачка на веригата



UC3003A, UC3503A, UC4003A и UC4503A са оборудвани серийно със спирачка на веригата, която се задейства от ускорението.

Ако се стигне до откат (Kickback), който се е получил от удар с върха на шината върху дървесината (виж глава „УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ стр.7), спирачката на веригата се задейства при достатъчно силен откат от инерционната маса.

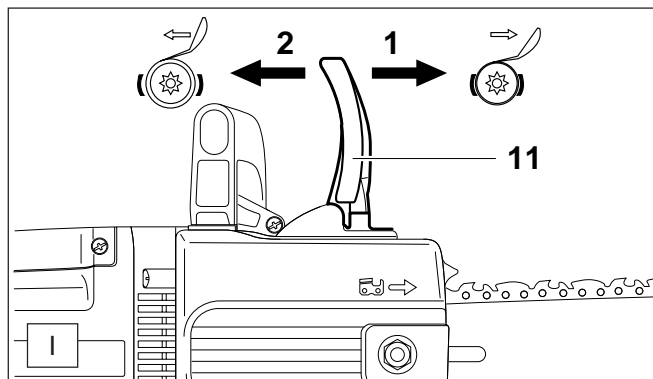
За части от секунда режещата верига се спира.

Спирачка, прекратяваща движението по инерция

UC3003A, UC3503A, UC4003A и UC4503A са оборудвани серийно със спирачка, прекратяваща движението по инерция.

Спирачката, прекратяваща движението по инерция, действа така, че след отпускане на прекъсвача ВКЛ/ИЗКЛ, режещата верига непосредствено се привежда в покой и по този начин се предотвратява опасното движение по инерция на режещата верига.

Проверката на спирачката, прекратяваща движението по инерция, се описва на стр. 14.



Задействане на спирачката на веригата (блокиране)

При достатъчно силен откат, спирачката на веригата се задейства **автоматично** от бързото ускоряване на шината и инерцията на масата на предпазителя за ръцете (I/11).

При **ръчно** задействане предпазителя за ръцете (I/11) се натиска с лявата ръка по посока върха на шината (стрелка 1).

Отпускане спирачката на веригата

Дърпайте предпазителя за ръцете (I/11) по посока на дъгообразната ръкохватка (стрелка 2), докато се почувства, че той е фиксиран. Спирачката на веригата е отпусната.

Указание: При задействана спирачка на веригата електрозахранването на мотора е прекъснато. Проверката на спирачката на веригата се описва на стр. 13.

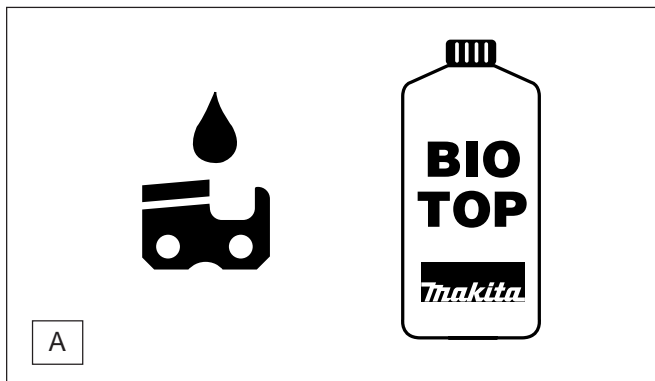
Поддръжка на спирачката на веригата и спирачката, прекратяваща движението по инерция



SERVICE

Спирачните системи са извънредно важни устройства за безопасност и като всяка част са изложени на определено износване. Редовната проверка и поддръжка служи за вашата собствена защита и може да се изпълнява само от специализиран сервиз на MAKITA.

Масло за вериги на триони



За смазване на режещата верига и шината да се използва масло за вериги на триони с прилепващи добавки (адхезионни присадки). Прилепващата добавка в маслото за вериги на триони предотвратява бързото изхвърляне на маслото от режещото устройство.

Не се допуска използването на минерални масла. С цел опазване на околната среда се предписва използването на биологично разграждащо се масло за вериги на триони.

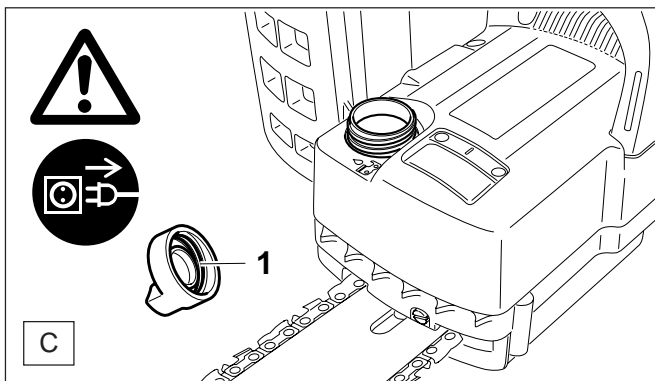
Предлаганото от MAKITA масло за вериги на триони BIOTOP е произведено на базата на подобрени растителни масла и се разгражда биологично на 100%. BIOTOP е отличено със син „Екологичен ангел“ (RAL UZ 48).

Биологично разграждащото се масло за вериги на триони има ограничена трайност и следва да се изразходва в течение на 2 години след отпечатаната дата на производство.

В зависимост от потреблението, маслото за вериги на триони BIOTOP се доставя в следните разфасовки:

1 литър	Номенкл. № 980 008 610
5 литра	Номенкл. № 980 008 611

Пълнене на масления резервоар



Само при изключен мотор и изваден щекер от мрежата!

- Добре почиствайте зоната около капачката на резервоара, за да не попада мърсотия в масления резервоар.
- Отвийте капачката на резервоара (C/1) и налейте масло за веригата до долния ръб на гърловината за наливане.
- Отново здраво натегнете капачката.
- Добре избършете евентуално преляло масло.

Важно указание!

При първоначалното пускане в експлоатация маслопроводната система първо трябва да се запълни изцяло, докато маслото за веригата смаже режещото устройство.

Тази операция може да трае около две минути.



Никога не използвайте отработено масло!

Отработеното масло уврежда околната среда в извънредно силна степен!

Отработените масла имат високо съдържание на вещества, чието канцерогенно действие е доказано.

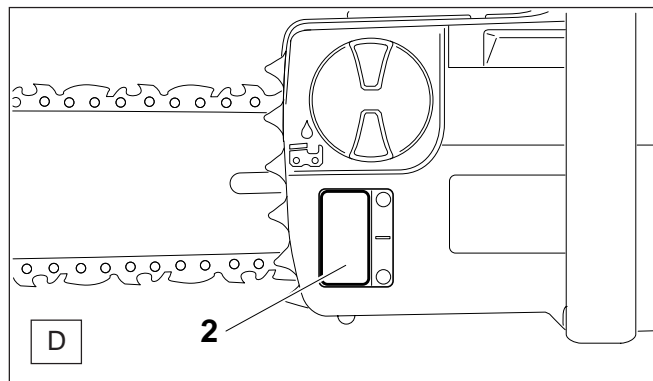
Замърсяванията в отработеното масло водят до силно износване на маслената помпа и на режещото устройство. При повреди, които са възникнали от използване на отработено масло или на неподходящо масло за вериги на триони, се заличава гаранционната претенция.

Вашият специализиран търговец ще ви информира за начина на работа и употребата на маслото за вериги на триони.

Избягвайте контакта с кожата и очите!

Продуктите от минерални масла, също и маслата, обезмазняват кожата. При повтарящ се и продължителен контакт кожата изсъхва. Като последствия могат да се появят различни кожни заболявания. Освен това са известни и алергични реакции.

Контактът на очите с маслото води до дразнения. При контакт с очите, веднага засегнатото око да се изплакне с чиста вода. При продължително дразнение веднага да се потърси лекар!



- Нивото на запълване се вижда (D/2) в наблюдателното прозорче.

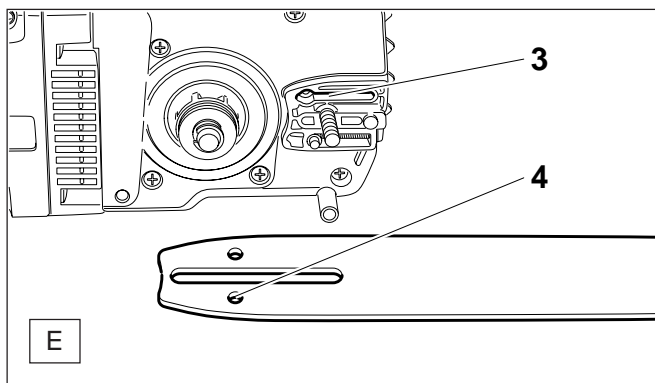
Смазване на режещата верига

За удовлетелно смазване на режещата верига в резервоара винаги трябва да има достатъчно масло за вериги. Съдържанието на резервоара (120 ml) стига за около 1/2 час непрекъсната работа.

Важно указание за био-маслата за вериги на триони

Преди по-продължителен престой масленият резервоар трябва да се изпразва и да се налива малко моторно масло (SAE 30). След това трионът да се включи за известно време с цел изплакване на остатъците от био-маслото от резервоара, системата на маслените тръбопроводи и режещото устройство. Това мероприятие е необходимо, защото различните био-масла имат склонност към полепване и по този начин могат да възникнат повреди по маслената помпа и маслопроводните конструкционни елементи.

При повторно пускане в работа отново се налива прясно масло за вериги на триони марка BIOTOP.



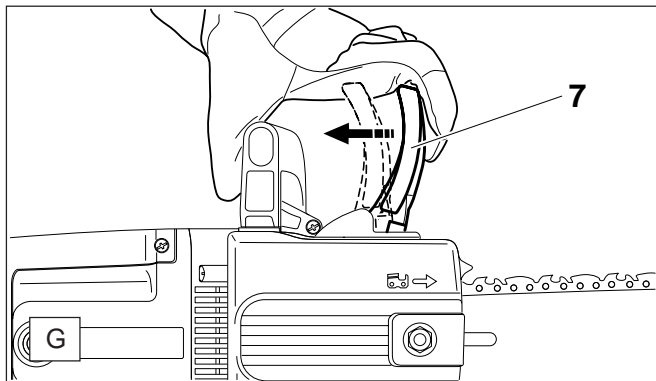
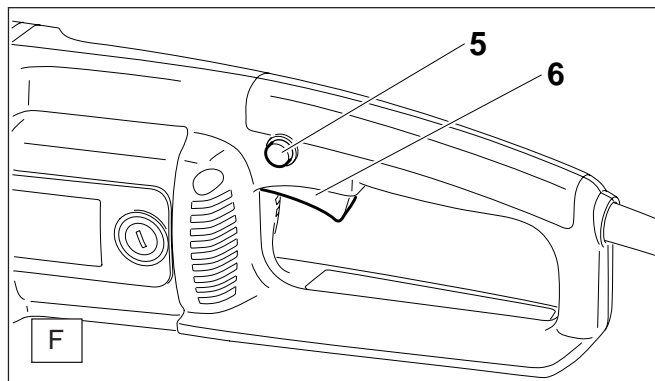
За безупречното функциониране на маслената помпа трябва редовно да се почистват маслопроводният канал (E/3) и входният отвор за маслото в шината (E/4).

Указание:

Нормално е, ако след изключване на уреда, определено време все още изтичат незначителни остатъчни количества масло, които се намират в системата от маслопровода, върху шината и веригата. Тук не се касае за някакъв дефект!

Да се използва подходяща подложка!

Включване на мотора



Преди да включите електро-резачката в електрическата мрежа трябва винаги да проверявате, дали натиснатият прекъсвач ВКЛ/ИЗКЛ (F/6) след като го пуснете самостоятелно се връща в изключено положение. Ако не се връща, в **никакъв случай не бива да включвате електро-резачката в електрическата мрежа**. Обърнете се към специализирания сервиз на MAKITA.

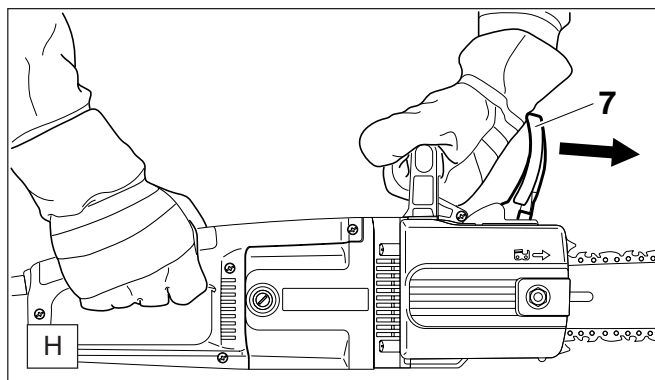
- Свържете електрическия трион към електрическата мрежа.
- **При включване електрическият трион да се държи с двете ръце.** Дясната ръка върху задната ръкохватка, лявата ръка върху дъгообразната. Ръкохватките да се обхващат здраво с палците.
- Натиснете първо копчето за блокировка (F/5), след това ВКЛ/ИЗКЛ прекъсвача (F/6) и отново отпуснете копчето за блокировка (F/5).
- Внимавайте, режещата верига тръгва веднага! Натискайте прекъсвача Вкл/Изкл дотогава, докато искате да работи моторът.

ВНИМАНИЕ: Забранява се застопоряване на прекъсвача ВКЛ/ИЗКЛ във включено положение!

Изключване на мотора:

- Отпуснете прекъсвача ВКЛ/ИЗКЛ (F/6).

Проверка на спирачката на веригата



УКАЗАНИЕ:

При задействана спирачка на веригата електрозахранването на мотора се прекъсва.

Ако при натискане на прекъсвача ВКЛ/ИЗКЛ (F/6) електрическият трион не тръгне, трябва да се отпусне спирачката на веригата.

- Дърпайте предпазителя за ръцете (G/7) по посока на стрелката, докато се почувства, че той е фиксиран.

Важно указание: В момента на включването може да се получи кратковременен спад на напрежението. При неблагоприятни условия в захранващата мрежа може да се стигне до въздействие върху другите консуматори, които са в същата зона на захранващата мрежа.

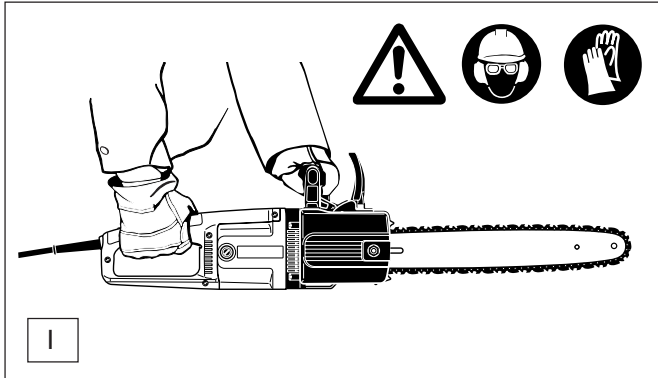
Ако импедансът на захранващата мрежа е по-малък от 0,072 Ohm, може да се предположи, че няма да има такова влияние.

Проверката на спирачката на веригата трябва да се прави преди всяко започване на работа.

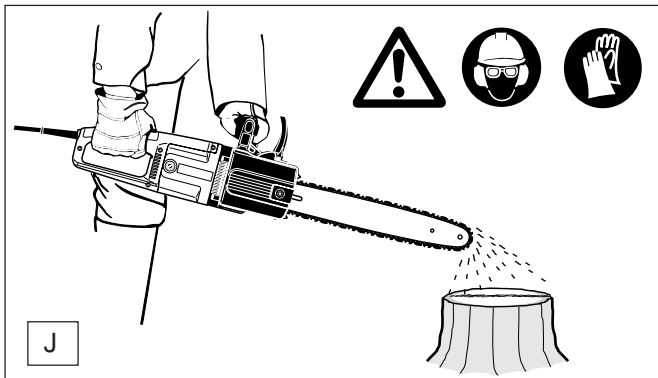
- Стартирайте мотора както е описано (заемете сигурна стойка и поставете електрическия трион на пода така, че режещото устройство да е свободно).
- С едната ръка здраво хванете **дъгообразната ръкохватка**, а другата – на ръкохватката
- Включете мотора и с **ръка** натискайте предпазителя за ръцете (H/7) по посока на стрелката, докато спирачката на веригата блокира. Сега режещата верига трябва веднага да се приведе в покой.
- Изключете мотора **веднага** и отново отпуснете спирачката на веригата.

Внимание: Ако режещата верига при тази проверка не застане веднага в покой, в **никакъв случай не бива да се започва работа**. Моля потърсете специализиран сервиз на MAKITA.

Проверка на спирачката, прекратяваща движението по инерция



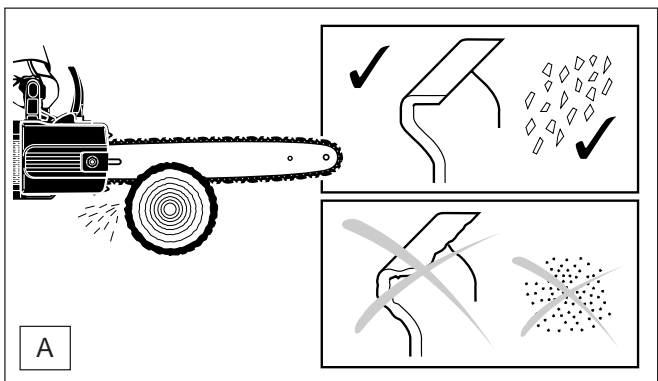
Проверка на смазването на веригата



РАБОТИ ПО ПОДДРЪЖКАТА

Точене на веригата

При всички работи по режещата верига задължително издърпвайте щепсела от мрежата и носете защитни ръкавици!



Режещата верига трябва да се заточва, когато:

- при рязане на мокра дървесина се образуват подобни на брашно стърготини.
- веригата и при силно натискане трудно влиза в дървесината.
- режещият ръб е видимо повреден.
- режещото устройство се отклонява едностранно наляво или надясно в дървесината. Причината за това е в неравномерното заточване на режещата верига или в едностранно увреждане на същата.

Важно: заточвайте често, отнемайте по-малко материал!

За обикновено дозаточване най-често са достатъчни 2-3 заглаждания с пилата.

След неколkokратно заточване със собствени сили, давайте режещата верига да се заточи в специализиран сервиз.

Проверката на спирачката, прекратяваща движението по инерция трябва да се прави преди всяко започване на работа.

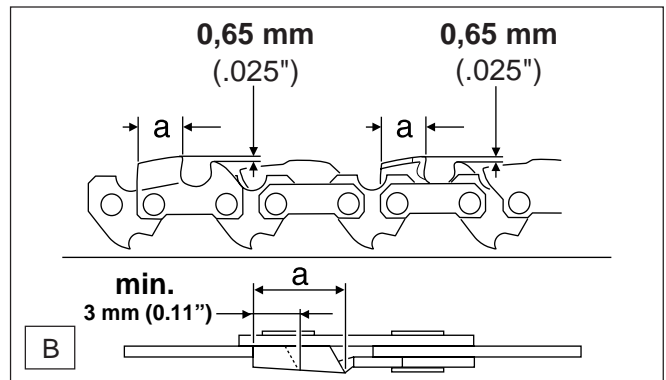
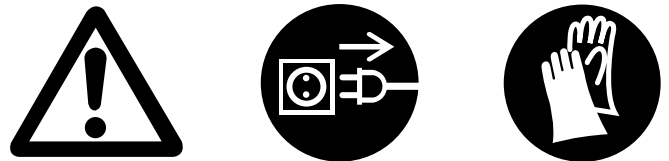
- Стартирайте мотора както е описано (заемете сигурна стойка и поставете електрическия трион на пода така, че режещото устройство да е свободно).
- С едната ръка здраво хванете дъгообразната ръкохватка, а другата – на ръкохватката
- Включете мотора и пак го изключете. Режещата верига трябва да застане в покой в течение на две секунди след изключването на мотора.

Внимание: Ако при тази проверка режещата верига не застане в покой в течение на две секунди, не бива да се започва работа. Проверете графитните четки (виж стр. 16).

В никакъв случай не режете без да е осигурено достатъчно смазване на веригата. В противен случай намалявате срока на службата на режещото устройство! Преди започване на работа проверявайте количеството на маслото в резервоара и подаването на масло. Проверката на дебита на маслото може да стане по следния начин:

- Стартирайте електрическия трион.
- Дръжте въртящата се режеща верига на около 15 см над някой дънер или над земята (използвайте подходяща подложка).

При достатъчно смазване от изтичащото масло се образува тънка следа. Обръщайте внимание на посоката на вятъра и не се излагайте излишно на разпрасаното масло



Критерии за заточване:

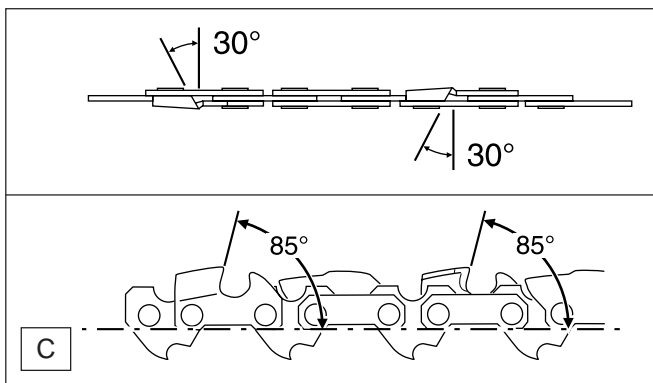
ВНИМАНИЕ:

Използвайте само разрешените за този трион вериги и шини (виж извадката от спецификацията на резервните части)!

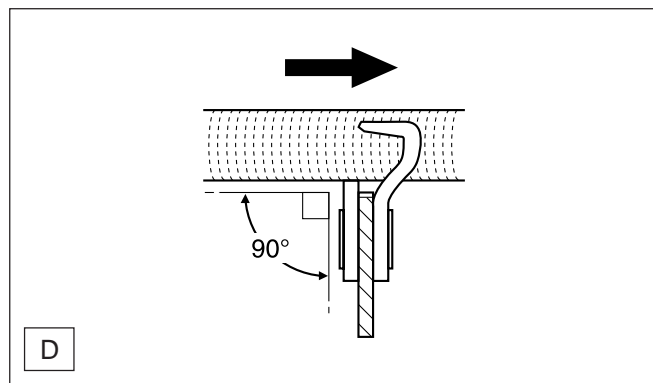
- Всички режещи зъби трябва да са с еднаква дължина (размер a). Различната височина на режещите зъби означава неравномерна работа на веригата и може да предизвика пукнатини по веригата!
- Минимална дължина на режещите зъби: 3 mm. Не заточвайте режещата верига отново, когато е достигната минималната дължина на режещите зъби. Трябва да се монтира нова режеща верига (виж „Извадка от спецификацията на резервните части“ и глава „Нова режеща верига“).
- Разстоянието между ограничителя за дълбочина (кръгъл издатък) и режещия ръб определя дебелината на стърготините.
- Най-добрите резултати при рязане се постигат при разстояние на ограничителя за дълбочина равно на 0,65 mm (.025").

ВНИМАНИЕ: Извънредно голямото разстояние увеличава опасността от откат!



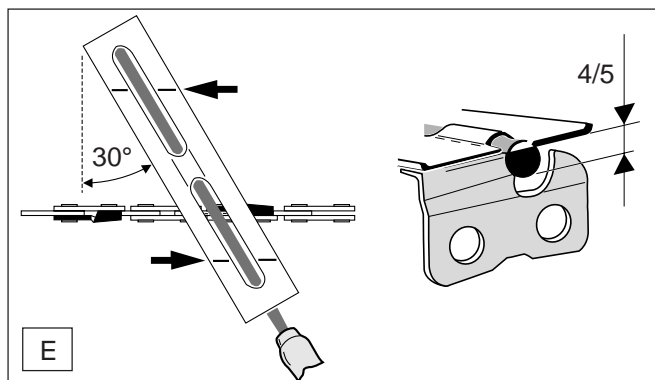


- Ъгълът на заточване от 30° трябва задължително да е еднакъв при всички режещи зъби. Различните ъгли предизвикват грубо, неравномерно движение на веригата, увеличават износването и водят до скъсване на веригата!
- Преден ъгъл от 85° на режещия зъб се получава от дълбочината на проникване на облата пила. Ако предписаната пила се направлява правилно, верният преден ъгъл се получава от само себе си.

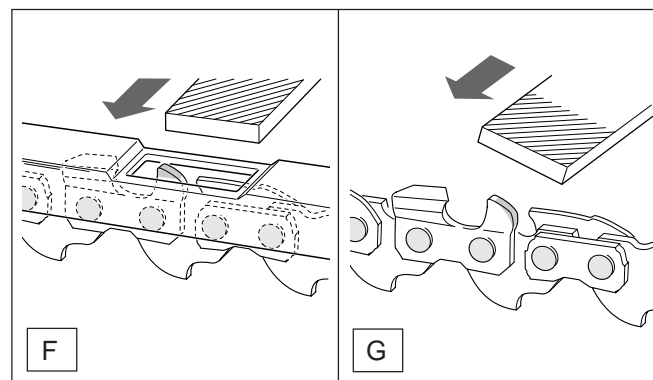


Пила и направляване на пилата

- За заточване използвайте специален носач за пили с обла пила $\varnothing 4,0$ mm за режещи вериги. Обикновените обли пили не са подходящи. Номенклатурен номер, виж принадлежности.
- Пилата трябва да реже само напред (стрелка). При връщане назад пилата да се повдига от материала.
- Първо се заточва най-късият режещ зъб. Тогава дължината на този зъб става мярка за всички останали режещи зъби на веригата.
- Направлявайте пилата както е показано на фиг. D.



- Носачът на пилата облекчава направляването на пилата, той има маркировки за точния ъгъл за заточване от 30° (маркировките да се ориентират паралелно към режещата верига) и ограничава дълбочината на проникване (4/5 от диаметъра на пилата). Номенклатурен номер, виж принадлежности.

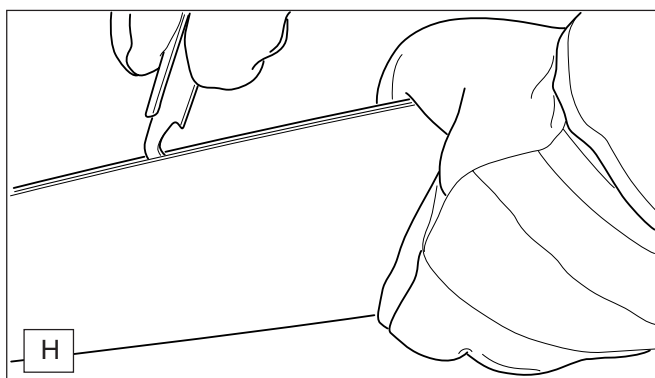


- След дозаточването проверете височината на ограничителя за дълбочина с помощта на измерителния шаблон за вериги. Номенклатурен номер, виж принадлежности.
- Дори и при най-малката разлика във височините, да се подравни със специална плоска пила (номенкл. № виж принадлежности) (F).
- Отново закръглете ограничителя за дълбочината от предната страна (G).

Почистване шината на триона, допълнително смазване направляващата звезда

ВНИМАНИЕ:

Задължително да се носят защитни ръкавици!



Проверявайте редовно работните повърхнини на шината за повреди и ги почиствайте с подходящ инструмент.

При интензивно използване на електрическия трион е необходимо допълнително смазване (1 път седмично) на лагера на направляващата звезда. Преди смазването **грижливо** почистете 2 mm отвор, разположен на върха на шината на триона и вкарайте малко количество универсална грес.

Универсалната грес и лубризаторът се съдържат в принадлежностите.

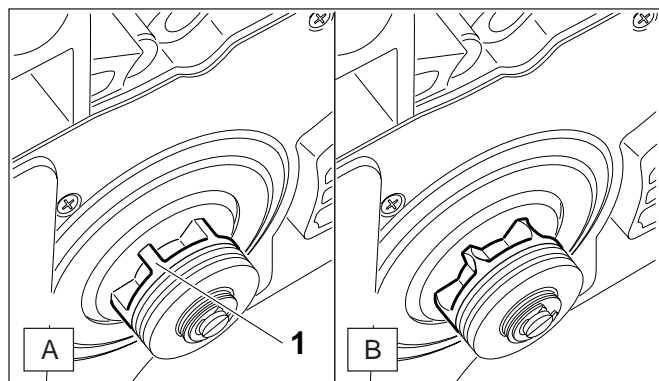
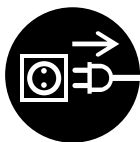
Универсална грес (номенкл. № 944 360 000)
Лубризатор (номенкл. № 944 350 000)

Нова режеща верига

ВНИМАНИЕ:

Използвайте само вериги и шини, разрешени за този трион

(виж извадка от спецификацията на резервните части)!



Преди поставяне на нова режеща верига трябва да се провери състоянието на верижното колело (A/1).

ВНИМАНИЕ:

Износените верижни колела (B) водят до повреждане на новата верига и задължително трябва да се сменят с нови.

Подмяната на верижно колело изисква квалифицирано специално обучение и оборудван със специални инструменти специализиран сервиз на MAKITA.

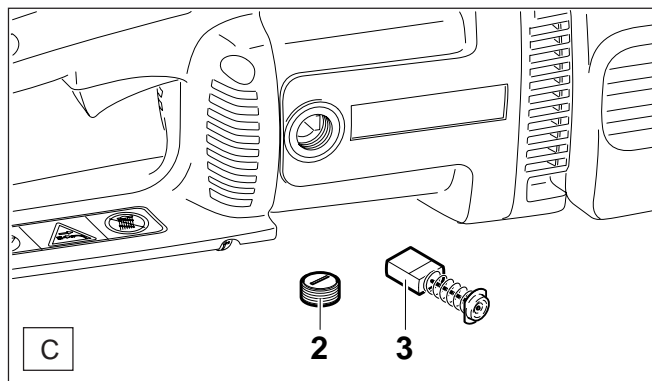
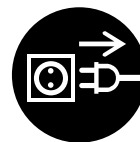


SERVICE

Проверка / смяна на графитни четки

ВНИМАНИЕ:

Проверявайте графитните четки на редовни интервали! Белегът върху четката показва границата на износване.



УКАЗАНИЕ:

Графитната четка е извънредно чуплива. Внимавайте да не я изтървете. При изваждане на графитна четка непременно обърнете внимание на монтажното положение, т.к. графитната четка се е сработила към ротора.

- Отвинтете капака (C/2) с помощта на комбинирания ключ и извадете графитната четка (C/3).
- Ако все още не е достигната границата на износване, отново вкарайте графитната четка в същото положение и завинтете капака (C/2).
- Включете триона за малко (прибл. 1 минута), за да се напаса четката отново.

ВНИМАНИЕ: Сега проверете графитните четки (виж стр. 14). Ако електрическият трион в течение на две секунди не се приведе в покой, отново го включете в работа, докато проверката стане наред.

УКАЗАНИЕ: След монтаж на нови графитни четки, електрическият трион да работи около 5 минути и също така да се провери спирачката, прекратяваща движението по инерция.

Търсене на повреди

Повреда	Система	Наблюдение	Причина
Трионът не работи	Общо	Електромоторът не се върти	Няма електрическо захранване Дефектен кабел Задействана спирачка на веригата Изключил предпазител на мрежата
Недостатъчна мощност	Графитни четки	Малка теглителна сила	Износени графитни четки
Няма смазване на веригата	Маслен резервоар, маслена помпа	Няма масло на режещата верига	Празен маслен резервоар Замърсен маслопроводен канал
Спирачка на веригата	Спирачка	Режещата верига не спира внезапно	Износена спирачна лента
Спирачка, прекратяваща движението по инерция	Спирачка	Режещата верига се върти по инерция	Износени графитни четки

Указания за периодична поддръжка и обслужване

За постигане на дълъг срок на експлоатация и за предотвратяване на щети и за гарантиране на пълната изправност на предпазните приспособления, трябва редовно да се провеждат описаните по-долу работи по поддръжката. Гаранционни претенции се признават само тогава, когато тези работи са правени редовно и съгласно правилата. При неспазване на горното, съществува опасност от злополуки!

Потребителите на моторни електрически триони следва да изпълняват само тези работи по поддръжката и обслужването, които са описани в настоящето Упътване за работа. Работите, излизащи извън това, следва да се изпълняват само от специализиран сервиз на MAKITA.

Стр.

Общи	Трионът като цяло Пластмасов корпус Режеща верига Шина на триона Верижно колело Спирачка на веригата Спирачка, прекратяваща движението по инерция	Редовно външно почистване. Проверка за пукнатини и счупвания. При повреди незабавно да се организира компетентен ремонт. Редовно заточване. Своевременна подмяна с нова. След определено време да се обърне, за да се износват еднакво натоварените работни повърхности. Своевременна подмяна с нова. Своевременна смяна в специализиран сервиз. Редовна проверка в специализиран сервиз. Редовна проверка в специализиран сервиз.	
Преди всяко пускане в работа	Режеща верига Шина на триона Смазване на веригата Спирачка на веригата Спирачка, прекратяваща движението по инерция Прекъсвач ВКЛ/ИЗКЛ Присъединителен кабел Капачка маслен резервоар	Проверка за повреди и заточване. Контрол опъването на веригата. Проверка за повреди, ако трябва - снемане на ръбовете Функционална проверка. Функционална проверка. Функционална проверка. Функционална проверка. При повреда – смяна с нов в специализиран сервиз. Проверка за херметичност.	14-15 11 14 13 14 13
След всяко изключване след работа	Шина на триона Опора на шината	Почистване входния отвор за маслото. Почистване, особено маслопроводния канал.	13 15
Съхранение	Резервоар масло верига Режеща верига и шина Трионът като цяло	Изпразване. Демонтаж, почистване и леко намазване с масло. Почистване направляващия канал на шината. Безопасно съхраняване в сухо помещение. След по-продължително съхраняване, електрическият трион да се провери в специализиран сервиз (останалото масло може да се засмоли и да запуши клапана на маслената помпа)	12

Обслужване в сервиз, резервни части и гаранция

Поддръжка и ремонти

Поддръжката и ремонтът на съвременните електромотори и конструктивните групи, имащи съществено значение за безопасността, изискват квалифицирано специално обучение и сервиз, който е оборудван със специални инструменти и уреди за изпитания.

Затова MAKITA препоръчва, всички дейности, не описани в това Упътване за работа, да се изпълняват от специализиран сервиз на MAKITA.

Специалистът има необходимото обучение, опит и оборудване, за да направи достъпно оптималното решение и да ви помогне със съвети и дела.

Обръщайте се към посоченото на задната страница на това упътване Генерално представителство или към изброените вносители. Там ще получите адреса на най-близкия специализиран сервиз.

Резервни части

Надеждната продължителна работа и безопасността на вашия уред зависи също и от качеството на използваните резервни части. Използвайте само **ОРИГИНАЛНИ** резервни части от MAKITA, маркирани с:



Само оригиналните части произлизат от производството на уреда и гарантират по този начин максимално възможното качество на материала, спазването на размерите, функционирането и безопасността.

Оригинални резервни части и принадлежности ще получите при вашия специализиран търговец. Той разполага с необходимите спецификации на резервните части, за да определи нужните номера на резервните части и постоянно се информира за подобренията в детайлите и новостите в предлагането на резервни части.

Моля, имайте предвид също, че при използване на други, различни от оригиналните резервни части на MAKITA, не е възможно гаранционно обслужване от MAKITA.

Гаранция

МАКИТА гарантира безупречно качество и поема разходите за поправка посредством смяна на повредените части в случай на повреди в материала и грешки при производството, които се появят в гаранционния срок, започващ да тече след деня на закупуването.

Моля, имайте предвид, че в някои страни важат специфични гаранционни условия. Ако се съмнявате, питайте вашия търговец.

Той като търговец на продукта отговаря за гаранцията.

Молим да бъдем правилно разбрани, че за следните причини за повреди не може да се поеме гаранцията:

- Неспазване Упътването за работа.
- Неизпълнение на необходимите работи по поддръжката и почистването.
- Износване от нормална амортизация.
- Явно претоварване от продължително превишаване на горната граница на мощността.
- Използване на неразрешени шини и вериги.
- Използване на неразрешени дължини на шината и веригата.
- Прилагане на груба сила, неправилни манипулации, злоупотреба или нещастен случай.
- Повреди от прегряване, вследствие замърсени отвори за подвеждане на охлаждащ въздух върху корпуса на мотора.
- Използване на неподходящи резервни части, респ. други, различни от оригиналните части на МАКИТА, в случай на причиняване на повреда.
- Използване на неподходящи консумативи или на такива с изтекъл срок на съхранение.
- Повреди, които се дължат на условията на експлоатация, характерни за бизнеса с вещи под наем.
- Намеса на некомпетентни лица или опити за ремонт, не отговарящи на правилата.

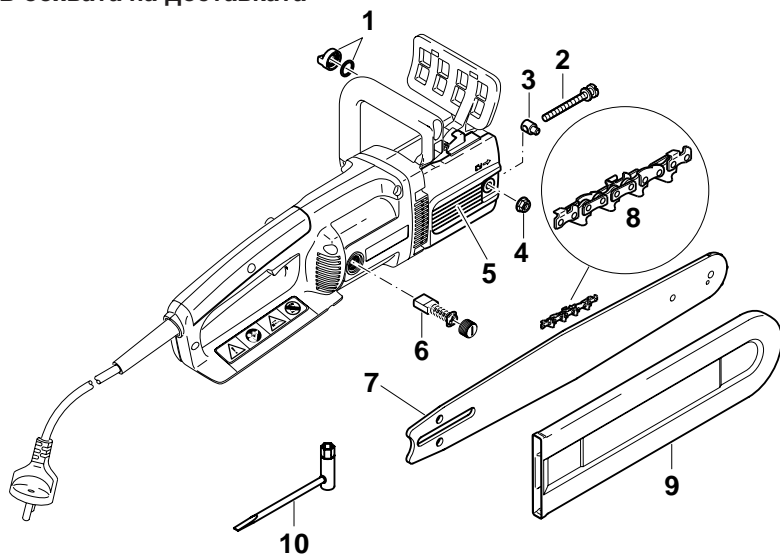
Работи по почистването, обслужването и регулировката не се признават като гаранционна услуга. Всички работи по гаранцията трябва да се извършват от специализиран търговец на МАКИТА.

Извадка от спецификацията на резервните части

Използвайте само оригинални резервни части от МАКИТА. За ремонти и подмяна на други части отговаря вашия специализиран сервиз МАКИТА.

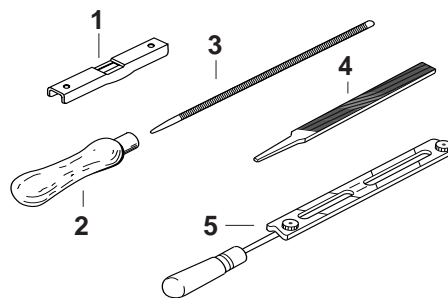


В обхвата на доставката



Принадлежности

(не са в обхвата на доставката)



Поз.	МАКИТА-№	бр.	Название
1	205 114 201	1	Капачка маслен резервоар компл.
2	901 505 354	1	Винт за опъвач на верига
3	001 213 042	1	Гайка с опашка
4	923 208 004	1	Закрепваща гайка
5	225 213 100	1	Предпазител верижно колело
6	957 802 410	2	Графитни четки
7	442 030 661	1	Направляваща шина 30 см (12")
7	442 035 661	1	Направляваща шина 35 см (14")
7	442 040 661	1	Направляваща шина 40 см (16")
7	442 045 661	1	Направляваща шина 45 см (18")
8	528 092 646	1	Режеща верига 3/8" за 30 см
8	528 092 652	1	Режеща верига 3/8" за 35 см
8	528 092 656	1	Режеща верига 3/8" за 40 см
8	528 092 662	1	Режеща верига 3/8" за 45 см
9	952 100 633	1	Предпазител верига (30-40 см)
9	952 100 653	1	Предпазител верига (45 см)
10	941 713 001	1	Комбиниран ключ SW 13

Поз.	МАКИТА-№	бр.	Название
1	953 100 090	1	Изм. шаблон за веригата 3/8"
2	953 004 010	1	Дръжка за пила
3	953 003 090	1	Обла пила \varnothing 4 mm
4	953 003 060	1	Плоска пила
5	953 030 010	1	Носач за пили компл. 3/8"



Makita Werkzeug GmbH
Postfach 70 04 20
D-22004 Hamburg
Germany

Запазваме си правото за изменения

Form: 995 704 376 (9.03 BG)